ΕΤΟΣ Β. ΒΑΡΝΑ, 30 ΜΑΪΟΥ 1892. — Σάββατον ΑΡ. 114.

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
Εσωτερικού
Ετεία..... λέβα 15,
Εξάμηνος..... » 8
Εξωτερικού
Ετησία..... φρ. 20.
Εξάμηνος..... 12.
Αί συνδρομαὶ γίνονται δεκταὶ εἰς χρυσόν, διεθνεῖς ταχυδρ. ἐπιταγάς, καὶ γραμμάτια τῆς βουλγαρικῆς τραπέζης δι' ἐπιστολῆς ἐπὶ συστάσει.
Τὰ γραφεῖα τῆς «Ὀδησσοῦ» ἐν τῷ Α. τμήματι ἀριθ. 534.
Αἱ συνδρομαὶ προπληρόνονται

ΟΔΗΣΣΟΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΟΝ.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ **Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ**
Διὰ πᾶσαν αἴτησιν ἀπευθυντέον: A la direction du journal «Ὀδησσός».

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ
Ἐν τῇ ά. σελίδι ἑκάστης στίχος 1 λέβα
Ἐν τῇ β. » » » 80 ἑκατοστά
Ἐν τῇ γ. » » » 40 »
Ἐν τῇ δ. » » » 20 »
Διά διαρκεῖς δημοσιεύσεις γίνονται ἰδιαίτεραι συμφωνίαι.
Τὰ πρὸς τὴν «Ὀδησσόν» ἀποστελλόμενα χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται δέον δὲ νὰ ὦσιν ἐνυπόγραφα καὶ δηλῶσιν τὸν τόπον τῆς προελεύσεως, διότι ἄλλως δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψει.
Φύλλον τοῦ παρελθόντος ἔτους τιμᾶται 3 λέβων.
Ἕκαστον φύλλον τιμᾶται 20 ἑκ.

ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΚΑΙ Η ΕΛΛΑΣ

Ἡ «Βελγικὴ ἀνεξαρτησία» πληροφορεῖται ὅτι μεταξὺ τῶν ξένων τοῦ βασιλέως τῆς Δανίας τῶν συνελθόντων ἐν τοῖς ἀνακτόροις τοῦ Ἀμαλιενβόργ, ὅπως συμμεθέξωσι τῶν ἑορτῶν τῶν χρυσῶν γάμων τοῦ δανικοῦ βασιλικοῦ ζεύγους, πολὺς ἐγένετο λόγος περὶ τῆς ἐν Ἑλλάδι κρίσεως. Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐν Ἑλλάδι ἐκλογῶν εὐηρέστησαν φαίνεται πάντας τοὺς ὑψηλοὺς συγγενεῖς τοῦ βασιλέως Γεωργίου, ἀφοῦ μάλιστα ἔμαθον καὶ παρ' αὐτοῦ τοῦ ἰδίου καὶ παρὰ τοῦ υἱοῦ του καὶ τῶν περὶ αὐτοὺς ἀξιωματικῶν τὴν σοβαρότητα τῆς πάλης τῶν ἀντιμαχομένων μερίδων καὶ τὸ μέγεθος τῆς ἐπιτυχίας. Εὐτυχῶς ὁ Ἕλλην. λαὸς ἐννοήσας τί ἠδύνατο νὰ προκύψῃ ἐκ τῆς κενοδοξίας τοῦ ἐκπτώτου ὑπουργοῦ, ἐπετέλεσεν πᾶν ὅ,τι τὸ καθῆκον καὶ ἡ κοινὴ τοῦ ἔθνους ὠφέλεια ὑπηγόρευον αὐτῷ. Φαίνεται πάντοτε κατὰ τὰ λεγόμενα ἐν Κοπεγχάγῃ ὅτι οἱ κ. Δηλιγιάννης καὶ Ράλλης ἀπεδέχθησαν φιλοσοφικῶς τὴν ἧτταν των. Ἐξηγοῦσιν αὐτὴν διὰ παντοίων λόγων οἵτινες δὲν εἶναι οἱ ἀληθεῖς, παραμυθοῦνται δ' ἐλπίζοντες ὁ κ. Τρικούπης ἵνα κατισχύσῃ τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως, θὰ ἀναγκασθῇ νὰ προσφύγῃ εἰς μέτρα αὐστηρά, ἅτινα δὲν θ' ἀνεχθῇ ὁ ἑλλην. λαός. Ἀλλὰ περὶ τούτων θὰ φωτίσῃ ἡμᾶς τὸ μέλλον. Ἐκεῖνοι οἵτινες πολὺ ὀλίγον θὰ εὐχαριστηθῶσιν ἐκ τῆς εἰς τὴν ἐξουσίαν ἐπανόδου τοῦ κ. Τρικούπη, εἶναι ὅσοι δὲν ποθοῦσι τὴν προσέγγισιν Ἑλλήνων, Σέρβων καὶ Βουλγάρων πρὸς κοινὴν τῶν ἐθνῶν αὐτῶν ὠφέλειαν, ἄνευ τῆς ὁποίας οὐδέτερον τῶν κρατῶν τούτων θὰ δυνηθῇ νὰ ἴδῃ ἐπιτυγχάνοντας τοὺς ἐν τῇ Βαλκανικῇ ἐθνικούς του πόθους».

* * *

Ὁ ἔξοχος Ἰταλὸς δημοσιογράφος Βονφαδίνης κατακρίνων ἐν τῷ «Φανφούλλα τὴν περὶ διαλύσεως τῆς ἰταλικῆς βουλῆς ἀπόφασιν, περαίνει τὸ ἄρθρον του ὡς ἑξῆς. «Ἰταλοί ἐκλογεῖς! ἵνα εὕρωσι παράδειγμα ἄξιον αὐτῶν, οἱ ὑμέτεροι τιμηταί, ἢ οἱ ὑμέτ. κόλακες, προσπαθοῦσι νὰ ἀναμίξωσιν ὑμᾶς εἰς τὰς ἕλλην. διαμάχας. Ὠκτειρον χθὲς ὡς πραξικόπημα τὴν γενναίαν ἀπόφασιν τοῦ βασιλέως Γεωργίου ἀποπέμψαντος τὸν Δηλιγιάννην ἵνα παρασκευάσῃ τὸν Τρικούπην νῦν δὲ ἐπαινοῦσιν αὐτὴν ὡς συνετήν, διότι οἱ ἕλληνες ἐκλογεῖς προὐτίμησαν τὸν Τρικούπην τοῦ Δηλιγιάννη. Ἀλλὰ καὶ ἐμοῦ ἡ συμβουλὴ δὲν θὰ εἶναι διάφορος τῆς συμβουλῆς των. Ὁ βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος ἀπέπεμψε τὸν Δηλιγιάννην, τὸν κοῦφον πολιτικόν, ὅστις ἀπέκρυπτεν ὑπὸ δάνεια καιλογιστικὰ τεχνάσματα πολιτικὴν δυσανάλογον πρὸς τοὺς πόρους τῆς Ἑλλάδος. Ψηφίσατε καὶ ἡμεῖς κατὰ τῶν Δηλιγιάννιδων τῆς Ἰταλίας, οἵτινας εἶναι πολλοὶ καὶ προτιμήσατε τοὺς Τρικούπας. . . . . .

Η ΔΙΑ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ Η ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ.
(ὑπὸ Κ. Χ. Βάμβα.)

Βλέπετε λοιπὸν ὅτι ἡ ἐργασία, ἡ ἐνεργὸς παραγωγή, εἶναι οἱ προπαρασκευασταί, οἱ ἰσχυροὶ παράγοντες τὰς οἰκονομίας· τοιαύτη εἶναι ἡ πηγὴ παντὸς πλούτου, πάσης μεγάλης καὶ ἀληθοῦς εὐδαιμονίας.

Ὡς παράδειγμα δ' ἐπὶ τούτῳ ἀναφέρω μεταξὺ τῶν μεγάλων ὀνομάτων διὰ τὰ ὁποῖα ἡ ἀνθρωπότης ἐπαίρεται ἕνα ἐκ τῶν ἀθανάτων ἐκείνων ἀνθρώπων οἵτινες διέτρεξαν καὶ ἠκολούθησαν μετὰ μεγαλειτέρας ἐπιτυχίας τὴν σκολιὰν καὶ τραχεῖαν ὁδὸν τῆς οἰκονομίας καὶ τοῦ πλούτου, τὸν Φραγκλῖνον.

Ὁ Φραγκλῖνος, ὡς γνωστόν, κατείγετο ἐξ οἰκογενείας ἀφανοῦς, ἀριθμούσης δεκατρία τέκνα· ὁ πατὴρ του ἦτο κηροποιός· φύσει νοήμων καὶ ἐργατικός, εἶχε καὶ δραστηριότητα οὐ τὴν τυχοῦσαν. Ἐν τῇ μετριωτάτῃ δ' οἰκονομικῇ του θέσει ἦτο ὑποχρεωμένος ν' ἀντιμετωπίσῃ καὶ ἄπειρα βάρη· κατὰ συνέπειαν ἔπρεπε νὰ ἐπιδοθῇ εἰς ἔργον τι. Αἱ ἐπιθυμίαι του κατ' ἀρχὰς τὸν ἔσυραν πολὺ μακρὰν τοῦ σταδίου τὸ ὁποῖον ἠκολούθησε κατόπιν καὶ ἀπέκτησε σπανίαν περιουσίαν. Γνωστὸν ὅτι ἐπεδόθη ἐπὶ τέλους εἰς τὴν τυπογραφίαν. Διέρχομαι ταχέως τὰ πρῶτα του ἔτη, διότι ὅ,τι μοὶ χρησιμεύει ἐνταῦθα εἶναι νὰ σᾶς παρέξω τὴν εὐκαιρίαν καὶ τὸ μέσον νὰ καταμετρήσητε τὴν δύναμιν τοῦ πνεύματος τῆς οἰκονομίας παρὰ τισιν ἀνθρώποις. Ὁ Φραγκλῖνος ἦλθεν εἰς Λονδῖνον, πεποιθὼς εἰς τὰς ὑποσχέσεις τοῦ διοικητοῦ τῆς Πενσυλβανίας. Ἐνόμιζεν ὅτι ἤθελεν εὕρει μετὰ μεγάλης πιστώσεως μεγάλας εὐκολίας διὰ νὰ δυνηθῇ ν' ἀγοράσῃ τὸ ὑλικὸν τυπογραφείου τὸ ὁποῖον νὰ μεταφέρῃ εἰς Φιλαδέλφειαν καὶ ἐκεῖ νὰ ἱδρύσῃ κατὰ τὰς ἰδέας αἵτινες τὸν ἐκολάκευον, μέγα ἐργοστάσιον. Ἀλλ' ἠπατήθη. Αἱ ὑποστηρίξεις, αἱ πιστώσεις ἐπὶ τῶν ὁποίων ἤλπιζεν, ἐν τῇ ἀφίξει του ἐξέλιπον· διὸ πεισθεὶς εἰς φρονίμους συμβουλάς, εἰσῆλθεν ὡς ἁπλοῦς ἐργάτης εἰς ἓν τῶν μεγάλων τυπογραφείων τοῦ Λονδίνου. Εὐτυχῶς ὅμως ὁ Φραγκλῖνος ἦτο δεκαοκταετὴς καὶ ἐκ τῶν καλῶν ἐργατῶν τοῦ εἴδους τούτου. Ἐνταῦθα ὁ ἄνθρωπος δεικνύεται ὁποῖος ἔσεται ἀτολούθως· ἄνθρωπος τῆς οἰκονομίας, τῆς τάξεως καὶ τῆς ἐργασίας· τὸ πρῶτον του βῆμα δὲ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἦτο εἶδος τι μαθήματος καλῆς ὑπηρεσιακῆς οἰκονομίας. Τὸ ἐργοστάσιον ἐν τῷ ὁποίῳ εἰργάζετο ὁ Φραγκλῖνος ἦτο μεταξὺ τῶν πρώτων ἐν Λονδίνῳ, καὶ ἠρίθμει 50 ἐργάτας, τὸ πλεῖστον τῶν ὁποίων, καὶ τοῦτο τὸν ἐξέπληξεν, ἐζυθοπότει μετ' ἀκρατίας ὀλεθρίας εἰς τοιοῦτον βαθμόν, ὥστε ἐσπατάλων εἰς τὸν ζῦθον ὅλον σχεδὸν τὸ ἡμερομίσθιόν των, εἰς δὲ τὸ τέλος τῆς ἑβδομάδος οἱ πλεῖστοι τῶν λ/σμῶν ἦσαν χρεωμένοι, μόλις τοῖς ὑπελείπετο μικρόν τι ὑπόλοιπον διὰ τὰς οἰκογενειακὰς ἀνάγκας. Ὁ Φραγκλῖνος ἔζη μετὰ λιτότητος καὶ οἰκονομίας παραδειγματικῆς. Πίνων μόνον ὕδωρ ἐκλήθη ἐν τῷ ἐργοστασίῳ ἐμπαικτικῶς β ά τ ρ α χ ο ς. Ταχέως ὅμως ὁ φρόνιμος καὶ σοβαρὸς ἐργάτης ἔμελλε νὰ ἐκδικηθῇ διὰ τὸν ἐμπαιγμὸν τοῦτον· μετ' οὐ πολὺ ὁ ὑδροπότης οὗτος ἔμελλε νὰ φέρῃ πολλὰς βελτιώσεις εἰς αὐτὸ τοῦτο τὸ ἐργοστάσιον.

Ὁ Φραγκλῖνος ἔπειθε τοὺς σχετικῶς φρονιμωτέρους ἐργάτας, ὅταν τῷ ἔλεγον ὅτι ὁ ζῦθος δίδει δυνάμεις, ὅτι οὐδόλως τοῦτο εἶναι ὀρθόν, ἐξ ἐναντίας δὲ μόνον τὸ θυλάκιον κενόνει, καὶ μετέφερε, χωρὶς νὰ προσκόπτῃ εἴτε νὰ κύπτῃ, βαρέα ἐργαλεῖα τοῦ τυπογραφείου, ἀπεδείκνυεν ὅτι ἡ ἔλλειψις τοῦ ζύθου δὲν τοῦ ἠλάττου ποσῶς τὰς δυνάμεις. «Οὐδόλως μοὶ λείπει ἡ δύναμις, τοῖς ἔ«λεγε συχνότατα· μεταφέρω βάρη με«γαλείτερα ἀπὸ σᾶς, καὶ ὅμως τρέφο«μαι μετὰ λιτότητος· μιμηθῆτε με, ἀγο«ράσατε καλὸν ἄρτον, συνωδεύσατε «αὐτὸν μετὰ προσφαγίου οὐσιαστικοῦ, «καὶ ἡ τροφὴ αὐτὴ εἶναι πολὺ καλλιτέ«ρα τῶν κυπέλων τοῦ ζύθου τὰ ὁποῖα «ροφᾶτε ἀπὸ πρωΐας μέχρις ἑσπέρας· «περισσοτέρα θρεπτικὴ οὐσία ἐνυπάρχει «ἐπὶ ἄρτου πενταλέπτου ἢ ἐπὶ τεσσά«ρων κυπέλων ζύθου». Τὸ μεγαλείτερον μέρος τῶν ἐργατῶν, μικρὸν κατὰ μικρὸν ἠκολούθησε τὸ παράδειγμά του καὶ ηὐτύχησεν.

Αὐτὸ ἐπαναλαμβάνω ἦτο τὸ πρῶτον μάθημα τῆς καλῆς ἐσωτερικῆς οἰκονομίας τὸ ὁποῖον ἔδωκεν ὁ ἄνθρωπος ὅστις μετὰ ταῦτα διὰ τῶν συμβουλῶν τε καὶ τῶν ἁπλῶν διδαγμάτων του ἐγένετο ὑπόδειγμα εἰς ὅλον τὸν κόσμον. Ἀπέκτησε δὲ ἐξ ἐκείνης τῆς ἡμέρας τόσην ἐπιρροὴν ἐν τῷ ἐργοστασίῳ τοῦ Wattz, ὥστε εὐχαρίστως ἐγένετο ἐγγυητὴς τῶν συνεργατῶν του παρὰ τοῖς προμηθευταῖς· κρατῶν δὲ ἐκ τοῦ ἡμερομισθίου των ἀνάλογον ποσότητα ὠδήγει αὐτοὺς εἰς ἔντιμον σοντήρησιν.

(ἀκολουθεῖ.)

ΝΟΜΟΣ
ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ.

ΑΡΘΡ. 127. Ἡ εἰσαγωγὴ μὴ ὑποχρεωτικῶν μαθημάτων, γίνεται κατ' ἀπόφασιν τοῦ ὑπουργείου.

ΑΡΘΡ. 128. Ἐκ τῆς εἰς τὰ ὑποχρεωτικὰ ἀντικείμενα φοιτήσεως δὲν δύναται οὐδεὶς ν' ἀπαλλαγῇ. ἐκτὸς ἐν τῇ γυμναστικῇ, τῇ ὀρθογραφίᾳ, τῇ ἰχνογραφίᾳ καὶ τὸ τεχνικὸν μέρος τῆς γεωμετρίας ἕνεκα σωματικῶν λόγων. Ἡ ἀπαλλαγὴ γίνεται ἐπὶ τῇ βάσει ἰατρικοῦ πιστοποιητικοῦ κατὰ γνωμοδότησιν τοῦ διδασκαλικοῦ συλλόγου.

ΑΡΘΡ. 129. Ἡ διανομὴ τῶν ἀντικειμένων εἰς τὰ διάφορα τμήματα καὶ τὸ λεπτομερὲς πρόγραμμα δι' ἕκαστον ἀντικείμενον καταρτίζεται ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς παιδείας.

ΑΡΘΡ. 130. Ἐν τῇ πρώτῃ τάξει τῶν μέσων σχολείων γίνονται δεκτοὶ μαθηταὶ ἀποπερατώσαντες ἐπιτυχῶς τὴν πρώτην καὶ δευτέραν σειρὰν μαθημάτων τῆς προκατακτικῆς σχολῆς ἢ ἔχουσι πιστοποιητικὸν διανύσεως τῶν μαθημάτων τούτων ὑπὸ εἰδικῶν ἢ οἰκιακῶν διδασκάλων, ὧν εἶναι ἀναγνωρισμένη ἡ ἐξάσκησις.

ΑΡΘΡ. 131. Μαθηταὶ τοῦ αὐτοῦ εἴδους σχολείου γίνονται δεκτοὶ εἰς τὴν ἀντίστοιχον κλάσιν ἄνευ ἐξετάσεως μόνον ἐπὶ τῇ βάσει εἰσιτηρίων ἐξετάσεων.

ΑΡΘΡ. 132. Οἱ φοιτήσαντες εἰς πλήρη διδασκαλίαν προκαταρκτικοῦ σχολείου γίνονται δεκτοὶ ἄνευ ἐξετάσεως εἰς τὴν τρίτην τάξιν τῶν μέσων σχολείων.

ΑΡΘΡ. 133. Ἡ μετάβασις ἐκ τοῦ ἑνὸς σχολείου εἰς ἕτερον ἐπιτρέπεται μόνον κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ σχολικοῦ ἔτους. Ἐν ἄλλῃ ἐποχῇ ἡ μετατόπισις δύναται νὰ γείνῃ ἕνεκα σοβαρῶν λόγων μόνον δὲ ἀδεία τοῦ ὑπουργείου.

ΑΡΘΡ. 134. Ὁ προβιβασμὸς ἐκ τῆς μιᾶς τάξεως εἰς τὴν ἄλλην γίνεται ἐπὶ τῇ βάσει ἐτησίας ἐπιτυχίας καὶ τῶν ἐξεταστικῶν παρατηρήσεων.

ΑΡΘΡ 135. Ἐν τῇ ἀκολούθῳ τάξει δύνανται νὰ προβιβασθῶσι μόνον ἐκεῖνοι οἱ μαθηταί, οἵτινες ἔχουσι τουλάχιστον καλὸν ἐνδεικτικὸν ἐκ τῶν ὑποχρεωτικῶν μαθημάτων (ἐκτὸς τῆς γυμναστικῆς καὶ τῆς ὀρθογραφίας).

ΑΡΘΡ. 136, Ὁ διδασκαλικὸς σύλλογος δύναται νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς μαθητὰς οἵτινες φέρουσι βαθμὸν «ἀδύνατος» τὸ πολὺ εἰς δύο ἀντικείμενα, ἐπαναληπτικὴν ἐξέτασιν κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἑπομένου σχολικοῦ ἔτους.

Διὰ περισσότερα τῶν δύο μαθημάτων γίνεται ἐπαναληπτικὴ ἐξέτασις μόνον ἀδείᾳ τοῦ ὑουργείου.

Εἰδικὴ ἄδεια ἀπαιτεῖται καὶ ἐν περιπτώσει καθ' ἣν μαθητής τις θελήσῃ νὰ ἐπαναλάβῃ ἕνεκα ἀσθενοῦς ἐπιτυχίας, προελθούσης ἐξ ἐξαιρετικῶν παραστάσεων πλέον τῶν δύο ἐτῶν ἐν τῇ αὐτῇ τάξει.

Ἐν Βάρνῃ τῇ 30ῇ Μαΐου 1892.

ΟΙ ΡΩΜΟΤΝΟΙ.

Κυβέρνησις, ἀρχαί, τῦπος καὶ κοινοβουλευτικὰ σώματα ἐν τῇ ἀριστερᾷ ὄχθῃ τοῦ κάτω Δουνάβεως κατελήφθησαν ὑπὸ παραφόρου ἐξάψεως ἐναντίον τοῦ Ἑλληνικοῦ στοιχείου, ἥτις φαίνεται ὅτι βαίνει αὔξουσα ἐφ' ὅσον εὐρύτερον ἐξελίσσεται ἡ ὑπόθεσις ἥτις παρέσχεν ἀφορμὴν εἰς τὴν ψυχολογικὴν ταύτην ἐπανάστασιν. Λέγομεν ἀφορμὴν μόνον διότι τὰ αἰσθήματα τῶν προδρόμων τούτων τοῦ πολιτισμοῦ ἐν Ἀνατολῇ, ὡς πτωχαλαζονευόμενοι ἀξιοῦσιν οἱ δῆθεν νεώτεροι Ρωμαῖοι ἦσαν τὰ αὐτὰ πάντοτε κατὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους, ἡ διαθήκη δὲ Ζάππα, ἐχρησίμευσεν ἁπλῶς εὐκαιρίας ὅπως καταστήσωσι ταῦτα πανηγυρικώτερα καὶ ἐπισήμως ἐκδηλώσωσιν. Ἀνήκουσι καὶ οἱ Ρουμοῦνοι εἰς τὴν τάξιν τῶν λαῶν οἵτινες ἠδικήθησαν πολυτρόπως καὶ πολυειδῶς ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων, οἵτινες ὅταν ἔκαμον τὴν ἐπανάστασιν δὲν ἐπολέμουν ὑπὲρ τῶν τότε παριῶν αὐτῶν τῆς Βλαχίας καὶ Μολδαυΐας, ἀλλ' ὑπὲρ τῆς πατρίδος των, τολμῶσι δὲ καὶ σήμερον ἀποθνήσκοντες ν' ἀφίνωσι τὰς κληρονομίας των οὐχὶ εἰς τοὺς ἥρωας τῆς Ἰαλομίτζας ἀλλὰ εἰς τὸ ἔθνος των. Περιττὸν νὰ εἴπωμεν ὅτι δι' ἡμᾶς τοὺς Ἕλληνας οὔτε κρύον οὔτε ζέστην θὰ κάμωσι μερικαὶ δεκάδες ἑκατομμυρίων τὰ ὁποῖα ὁ Ἕλλην πατριώτης διαθέτει διὰ τὴν Ἑλλάδα, ἥτις καὶ ἄνευ αὐτῶν δὲν ἔχει νὰ παρακολυθῇ ἐκ τῆς σταδιοδρομίας της. Ἐξ ἐναντίας ἡ δήμευσις αὐτῶν ἐκ μέρους τῆς Ρουμανίας θὰ ἔχει τὴν διδακτικὴν αὐτῆς ὠφέλειαν οὐχὶ μόνον διότι αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ τὸ γεγονὸς τῆς ἐκ μέρους τῶν Ρουμούνων καταδρομῆς θὰ ἐνισχύῃ καὶ κρατύνῃ ἐν τῇ πάλῃ τὸ ἐθνικὸν αἴσθημα τῶν ὁμογενῶν, ἀλλὰ καὶ διότι θὰ διδάξῃ ἡμᾶς ὅτι δὲν πρέπει ἐν τῇ ξένῃ νὰ ἐπιζητεῖται ἡ ἠθικὴ καὶ ὑλικὴ εὐημερία.

Ἄλλως τε τὴν δύναμιν τῶν ἐθνῶν δὲν ἀποτελοῦσιν μερικὰ ἑκατομύρια ἀλλ' ἡ φυσικὴ ἡ ἠθικὴ καὶ ἡ πνευματικὴ εὐρωστία των. Τὸ μαρτυρικὸν τῆς συγχρόνου καταστάσεως περὶ τούτου τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς, οὐδὲν ἐπισημότερον παρέχει ἢ ἡ διαθήκη περὶ ἧς πρόκειται. Οἱ συμπατριῶται τοῦ Ζάππα δὲν ἔχουσιν ἢ ν' ἀκολουθήσωσι τὸ παράδειγμα του. λησμονοῦντες τὰ ἑκατομμύρια αὐτοῦ.

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ.

—ο—

Πολλαὶ γαλλικαὶ ἐφημερίδες λέγει ἡ «Σφομπαδὰ» ἔγραψαν ὅτι ἡ ἀντικατάστασις τοῦ κ. Λανὲλ γάλλου διλ. πράκτορος ἐν Σοφίᾳ διὰ τοῦ Λακὼ θὰ ἐπαναφέρῃ τὰς μεταξὺ Γαλλίας καὶ Βουλγαρίας φιλικὰς σχέσεις. Δὲν γνωρίζομεν ἂν ἐξ ἐξωτερικῆς ἐπιδράσεως ἢ ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως κρίνουσαι γράφουσι περὶ τούτου. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι συντελεῖ λίαν εἰς τὰς μεταξὺ δύο κρατῶν σχέσεις καὶ ἡ διάθεσις τῶν ἀντιπροσώπων ἑκατέρων τῶν κρατῶν. Ἐὰν ὁ Λανὲλ δὲν ἀνελάμβανε τὴν ὑπεράσπισιν τοῦ γνωστοῦ μπιρμπάντι Σαδοὺρν καὶ δὲν ἔδιδε προσοχὴν εἰς τὰς ἀνοήτους ἐκείνας καὶ ψευδεῖς διαδόσεις του δὲν θὰ συνέβαινε τὸ σκανδαλῶδες ἐκεῖνο ζήτημα, ὅπερ συνετέλεσε εἰς τὸ νὰ κλονισθῇ πως ἡ μεγάλη ἐκείνη ἰδέα μας περὶ γάλλων οὐδὲ θὰ ἐγκατέλιπε καὶ ὁ Λανὲλ ἀκαίρως τὴν Σοφίαν, ἐκτὸς ἂν ἄλλη τις ἀφορμὴ ἠνάγκασεν αὐτὸν νὰ τηρήσῃ τοιαύτην συμπεριφοράν.

Διότι μετὰ τὴν φιλικωτάτην συνάντησιν γάλλων καὶ Ρώσσων ὁ γαλλικὸς ἐνθουσιασμὸς ἐξήφθη εἰς βαθμὸν ὥστε νὰ ἀπεχθάνεται καὶ νὰ περιφρονῇ πᾶν ὅ,τι οἱ Ρῶσσοι περιφρονοῦσι. Ἐπειδὴ λοιπὸν ἡ Βουλγαρία εἶναι τὸ μῆλον τῆς ἔριδος μεταξὺ τῶν Δυνάμεων τῆς Εὐρώπης διοτι ἡ Ρωσσία δὲν ἠδυνήθη νὰ ἐκπληρώσῃ ἐν αὐτῇ τὰς ἁπλήστους ὀρέξεις της, ἐπειδὴ δὲ προσπαθεῖ ἡ Ρωσσία διὰ παντὸς τρόπου νὰ ἀποδείξῃ ὅτι ἡ Βουλγαρία εἰς αὐτὴν ὀφείλει τὴν ἀνεξαρτησίαν της καὶ οὐχὶ εἰς τοὺς Βουλγάρους καὶ ὅτι δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ αὐτοδιοικεῖται, διὰ τοῦτο ὁ κ. Λανὲλ ἔκρινε καλὸν νὰ ὑποβοηθῇ τὸ ἔργον τοῦ Σαδοὺρν διαδίδοντος ψευδεῖς εἰδήσεις περὶ τῶν ἐσωτερικῶν τῆς Βουλγαρίας πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ δεσμοῦ ρωσσίας καὶ Γαλλίας καὶ ἀποθάρρυνσιν τῆς Γερμανίας. Ητο ἀσθένεια ὑφ' ἧς προσεβλήθησαν τότε καὶ οἱ μᾶλλον ἐχέφρονες Γάλλοι.

Ἡ ἔλευσις λοιπὸν τοῦ κ. Λακὼ δὲν εἶναι ζήτημα ὅτι θέλει συντελέσει εἰς τὴν ὀρθὴν κατάληψιν τῶν βουλγαρ. πραγμάτων καὶ διαθέσεων ὑπὸ τῶν γάλλων οἵτινες ὡς ἀνεπτυγμένοι οἵαν δήποτε πολιτικὴν καὶ ἂν ἔχωσι ποτὲ δὲν ἤθελον παραδεχθῇ τὴν ἀπὸ τῆς Ρωσσίας ἐξάρτησιν τῆς Βουλγαρίας. Θὰ θεωρηθῇ δὲ εὐτύχημα ἂν ὁ κ. Λακὼ ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως κατορθώσῃ νὰ ἐμπνεύσῃ παρὰ τοῖς γάλλοις τὴν ἰδέαν ὅτι ἡ Βουλγαρία ἔθνος φιλήσυχον οὐδὲν παρ οὐδενός ζητεῖ, ἀλλὰ τὴν ἐν εἰρήνῃ ἀνάπτυξιν τῆς χώρας της καὶ τὴν διάσωσιν αὐτῆς.ἀπὸ τῶν ρωσσικῶν βλέψεων.

ΔΗΛΩΣΙΣ.

—οξο—

Παρακαλοῦμεν τοὺς ἀνὰ τοὺς σιδηροδρ. σταθμοὺς Βάρνα-Ροῦσσε ἀξιοτίμους κ. κ. συνδρομητὰς ἡμῶν ὅπως πληρώσωσι τὰς καθυστερουμένας συνδρομάς των εἰς τὸν ἡμετ. εἰσπράκτορα Ἀθανάσιον Μωρίδην ἐφωδιασμένον διὰ πληρεξουσίου καὶ ἐντύπων ἀποδείξεων φερουσῶν τὴν σφραγῖδα τῆς „Ὀδησσοῦ" καὶ τὴν ὑπογραφὴν τῆς διευθύνσεως.

Ἐκ τοῦ γραφείου.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

— Πληροφορούμεθα ὅτι ἀπὸ τῆς ης Ἰουνίου ἄρχονται αἱ ἐργασίαι τῆς σιδηρ γραμμῆς Σοφίας-Περενίκ.

— Μεταξὺ τῶν προσκληθέντων ἵνα λάβωσι μέρος εἰς τὴν ἐν Φιλιππουπόλει ἔκθεσιν εἶναι καὶ οἱ γαιοκτήμονες καὶ βιομήχανοι τῆς Τουρκίας οἵτινες προσεκλήθησαν νὰ ἐκθέσωσι πάντα τὰ εἴδη τῆς γεωργίας καὶ βιομηχανίας, Οἰκοθεν ἐννοεῖται ὅτι ἡ πρόσκλησις ἀποβλέπει τὴν ἠθικὴν ὠφέλιαν τῆς Τουρκίας αὐτοκρατορίας. Κατὰ τὰς πληροφορίας ὅμως τῆς «Σφομποδὰς» ἀρυομένης αὐτὰς ἐκθετικῆς πηγῆς ἡ κυβέρνησις τοῦ Σουλτάνου ἀπηγόρευσεν αὐστηρῶς τὰς ἐν Κων(πόλει ἐκδιδομένας βουλγαρικὰς ἐφημερίδας νὰ κάμωσι τὸν παραμικρὸν περὶ ἐκθέσεως λόγον, διὰ τοῦ μέσου δὲ τούτου δίδει νὰ ἐννοήσουν ὅτι οἱ ὑπήκοοί της δὲν πρέπειτὴν ἐλαχίστην προσοχὴν νὰ δώσωσιν εἰς τὴν ἔκθεσιν. Ενεκεν τῶν τοιούτων μὴ φιλικεῖν διακυρήξεων ἐγένοντο αἱ δέουσαι ἐνέργειαι παρὰ τῷ ἐν Κων(πόλει διπλωματικῷ πρακτορείῳ ὅθεν διαβεβαιοῦται ἀκριβῶς ἡ ἀλήθεια τῶν λεχθέντων.

— Η ἀναγραφεῖσα εἰς τὰ βιεννᾶια φύλλα φήμη ὅτιἡ εἰς Βιέννην ἔλευσις τῶν βουλγάρων ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ὑπουργοῦ κ. Νάτσεβιτς συνδέεται πρὸς τὴν συνομολόγησιν μεγάλου δανείου 100 ἑκατομ. φράγκων προωρισμένων νὰ χρησιμευσωσιν εἰς τὴν στρῶσιν νέων σιδηροδρομικῶν γραμμῶν ἐν Βουλγαρίᾳ ὡς καὶ εἰς τὰ ἐν Βάρνῃ καὶ Πύργῳ λιμενικὰ ἔργα διαψεύδεται αὐθεντικῶς.

— Ὡς γνωρίζουσι οἱ ἀναγνῶσταί μας ἡ ἡμετ. κυβέρνησις ἀπὸ τινος χρόνου συνῆψε σύμβασιν ἐπὶ χρηματικῇ ἀμοιβῇ μετὰ τῆς Αὐστριακῆς ἀτμοπλοϊκῆς ἑταιρίας Λόϋδ ὑποχρεουμένης νὰ κρατῇ τὴν συγκοινωνίαν τῶν παραθαλασσίων πόλεων. Ηδη μανθάνομεν ὅτι μέχρι τῆς ἐλεύσεως τοῦ ἐπὶ τούτῳ ἀτμοπλοίου θὰ ἐκτελῇ τὴν γραμμὴν Πύργου-Βάρνης τὸ ἀτμόπλοιον τῆς γραμῆς Κων(πόλεως Δουνάβεως ἐκ Πύργου μὲν κατὰ πᾶσαν Πέμπτην μετὰ μεσημβρίαν ἐντεῦθεν δὲ διὰ Πύργον θὰ ἀναχωρῇ τὴν νύκτα τοῦ Σαββάτου καὶ θὰ προσεγγίζῃ εἰς Πυργον τὴν πρωΐαν τῆς Κυριακῆς περὶ τὴν 5ην ὥραν Ενεκέν τῆς συμβάσεως ταύτης ἡ ρωσσικὴ ἐφημερίς «Νοβόστι» ἀφιεροῖ ὁλόκληρον ἄρθρον καθ' ὃ ἡ Αὐστρία δῆθεν σκοποῖ νὰ βοηθήσῃ τὴν Βουλγαρίαν ἐν περιπτώσει κινδύνου τινος, ὡσεὶ τὰ ἀτμόπλοια τῆς ἐν λόγῳ ἑταιρίας νὰ μὴ ἐξεπλήρουν τὴν γραμμὴν ταύτην ἀπὸ τεσσαράκοντα καὶ ἐπέκεινα ἐτῶν.

ΑΙ ΠΤΩΧΕΥΣΕΙΣ.

Μία ἐκ τῶν ξένων ἐφημερίδων, λέγει, ἡ «Σφομποδὰ» μετὰ χαρᾶς ἀνέγραψε τὴν εἴδησιν περὶ ἐμπορικῆς κρίσεως ἐν Σοφίᾳ, συνέπεια τῆς ὁποίας ἦτο αἱ πτωχεύσεις ἀτόμων τινῶν. Περὶ τοῦ ζητήματος τούτου καὶ τῶν αἰτίων τῶν πτωχεύσεων ὡμιλήσαμεν ἐν προηγουμένοις φύλλοις ἀρκετὰ εὐκρινῶς. Ινα μὴ ἐξαπατῶνται ὅμως οἱ ὅπως δήποτε εἰς ἐμπορικὰς σχέσεις μετὰ τῆς βουλγ. πρωτευούσης διατελοῦντες, ἐπαναλαμβάνομεν ὅτι κρίσις ἐμπορικὴ ἐν τῇ πρωτευούσῃ δὲν ὑπάρχει, καθόσον ἡ Σόφια δὲν εἶναι σπουδαῖον ἐμπορικὸν κέντρον. Ολον αὐτῆς τὸ ἐμπόριον ἀποτελεῖται ἐκ πραγμάτων καταναλισκομένων ὑπὸ τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων, τοῦ στρατοῦ καί τινων ἐπαρχιῶν. Οἱ πρω-

---

(26) ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ « ΟΔΗΣΣΟΥ » (26)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

II

Η ΑΡΕΤΗ ΚΑΙ Η ΔΥΣΤΥΧΙΑ.

(πρωτότυπον διηγημάτιον).

Ε.

(Συνέχεια.)

— Ἰατρὲ ἔχω πεποίθησιν εἰς τὴν ἐπιστήμην, εἰς τὴν δεξιότητα... καὶ... εἰς τὴν πολυχρόνιον πεῖράν σας... πιστεύω λοιπόν, ὅτι ἀφοῦ τοσούτους ...ἄλλους ... ἐσώσατε θὰ ἀποδώσητε... τὴν ζωήν ... καὶ εἰς τὴν ξένην ταύτην ... κόρην. Δὲν ἔχει οὕτω ἰατρέ;

Ο ἰατρος ἐθεώρησε μετὰ τινος μειδιάματος τὸν νεανίσκον τὸ ὁποῖον ἠνάγκασεν αὐτὸν νὰ κύψῃ τὴν κεφαλὴν πρὸς τὰ κάτω, καὶ νὰ ἀποχαιρετίσῃ μηχανικῶς τὸν ἰατρὸν ὅστις θωπεύων αὐτὸν εἶπε.

— Ελπιζε! ἀφοῦ δεικνύεις τόσον ἐνδιαφέρον διὰ τὴν ζωὴν τῆς κόρης ταύτης ... θὰ σωθῇ! Εντὸς ὀλίγου ἐπιστρέφω.

Ο τόνος τῆς φωνῆς τοῦ ἰατροῦ προφέροντος τὰς τελευταίας λέξεις, ἐνέπνευσαν τόσον θάρρος, τόσας ἐλπίδας εἰς τὴν καρδίαν τοῦ Εδμόνδου, ὥστε ἔτρεξε νὰ ἀναγγείλῃ τὴν χαροποιὰν εἴδησιν εἰς τὴν μητέρα του.

— Μῆτερ μου, τῇ εἶπεν, ὁ καλὸς μας ἰατρὸς μὲ διεβεβαίωσε ὅτι θὰ σωθῇ ἡ Μελ...

Δὲν ἐπρόφθασε νὰ συμπληρώσῃ τὴν φράσιν διότι δάκρυ θαλερὸν ἀνέβλυσεν ἐκ τῶν ὀμμάτων τῆς κυρίας Λύδερ.

Δευτερολέπτων τινῶν σιγὴ ἐπεκράτησε τὴν ὁποίαν διέκοψεν ἀναστεναγμὸς τῆς Ελένης ὅστις προσείλκυσε τὰ βλέμματα καὶ τὴν προσοχὴν ἀμφοτέρων. Η κυρία Λύδερ ἔκυψεν ἐπὶ τοῦ στήθους τῆς κόρης καὶ ἐκάλυψε τό μέτωπον αὐτῆς διὰ ζωηρῶν φιλημάτων προσπαθοῦσα δί αὐτῶν νὰ ἐξυπνήσῃ τὴν κοιμωμένην κόρην.

Ο Εδμόνδος μάρτυς τῆς μητρικῆς ταύτης στοργῆς, ἠσθάνετο ζωηροτάτους τοὺς παλμοὺς τῆς καρδίας του, ἀτενίζων πρὸς τὸ πρόσωπον τῆς κόρης ἐπὶ τῶν κοραλίνων χειλέων τῆς ὁποίας ἐπλανᾶτο μειδίαμα ἀνεκφράστου γλυκύτητος.

Αἴφνης ἡ κόρη ἤνοιξε τοὺς ὀφθαλμούς! Ερριψεν ἐκστατικὸν βλέμμα ἐπί τε τῆς κυρίας Λύδερ καὶ τοῦ Εδμόνδου καὶ ἐπανέκλεισεν αὐτοὺς πάλιν. Η κυρία Λύδερ ἔκλινε καὶ πάλιν ἐπ αὐτῆς τὴν κεφαλήν, ἀλλὰ φοβεῖται,, τρέμει μὴ ἐγγίσῃ αὐτήν... μὴ ἡ ἀναπνοή της ἐπιψαυούσης τὰ χείλη της ταράξῃ τὸν γλυκύν της ὕπνον τὸν ὁποῖον μετὰ τὴν διαβεβαίωσιν τοῦ ἰατροῦ δὲν ἐξελάμβανεν ὕπνον τοῦ θανάτου.

Κατὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην φθάνει ὁ ἰατρός. Η κυρία Λύδερ μετὰ τοῦ Εδμόνδου ἔσπευσαν ἐν ἐνὶ στόματι νὰ ἀναγγείλωσιν αὐτῷ τὴν στιγμαίαν τῆς κόρης ἀνάνηψιν καὶ τὸν ἐκ ταύτης κανονικώτερον ὕπνον.

Ο ἰατρὸς πλησιάσας τὴν ἀσθενῆ ἠκροάσθη τῶν παλμῶν τῆς καρδίας της διέταξε φάρμακα καὶ εἰδοποίησε τῇ κυρία Λύδερ καὶ τῷ Εδμόνδῳ ὅτι ἐντὸς μικροῦ ἡ κόρη συνέρχεται ἐκ τοῦ λήθαργου. Διέταξε λοιπὸν κατάλληλον

οι πληρώνουσι τακτικῶς, ἐπομέ-ως οὐδεμίαν αὐξομείωσιν ὑφί-ταται τὸ ἐμπόριον οὐδὲ κρίσιν ιατρέχει ἡ πόλις. Ἐὰν συνέβησαν τωχεύσεις τινές, ἐγένοντο ἐκ ρομελέτης ὑπὸ τῶν ἀλλοεθνῶν ουδαίων οἵτινες ἐκμεταλειόμενοι ὴν Εὐρωπαϊκὴν πίστωσιν προβαί-ουσιν ἐν συνειδήσει εἰς πτώχευ-ιν ὑπὲρ αὐτῶν ἔχουσαν τὸ ἀπο-έλεσμα.

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἐν Σοφίᾳ δὲν ὑπάρχει ἡ ἐμπορικὴ ἐκείνη κίνη-ις ἥτις ὑπῆρχε κατὰ τὰ τελευταῖ-α 2-3 ἔτη ἀλλ' αἴτιον τούτου εἶ-ναι ἡ μὴ οἰκοδομὴ οἰκιῶν καὶ λοι-τῶν κτιρίων ἐλλείψει ἐπαρκούν-των κτιστῶν, ὥστε καθυστέρησε κατά τι τὸ ἐμπόριον οἰκοδομησί-μων ὑλῶν, εἰ κ' αἱ πτωχεύσεις συμβαίνουσι παρ' ἐκείνοις τοῖς τι-μίοις ἐμπόροις οἵτινες ἐμπορεύονται μετὰ τῆς Βιένης καὶ Πέστης, δὲν ἔχουσιν δὲ οὐδεμίαν σχέσιν μὲ τὴν ἐμπορικὴν τῆς προτευούσης κρίσιν ἥτις δὲν ὑφίσταται ὡς ἀ-πεδείξαμεν.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

— Ἡ κυβέρνησις τῶν «Ην. πο-λιτειῶν» προσεκάλεσε τὰς κυβερ-νήσεις τῆς Γαλλίας καὶ Γερμανίας ὅπως πέμψωσιν ἀντιπροσώπους εἰς τὸ διεθνὲς συνέδριον τοῦ χρημα-τιστηρίου πρὸς τούτοις δὲ καὶ τὰς κυβερνήσεις ἄλλων ἐν οἷς καὶ τὴν τῆς Μ. Βρετανίας ἥτις καὶ ἐδέχθη τὴν πρόσκλησιν.

— Κατὰ τὸ «gardian» τῆς Μαγχεστρίας Φήμη ἐξακολουθεῖ νὰ ὑπάρχῃ ὅτι ἡ ἐσοδεία τῶν σιτη-ρῶν ἐν Ρωσσίᾳ εἶναι κατά τι ἐ-πισφαλής. Εἰς μέρη τινὰ τῆς Αὐ-τοκρατορίας κατὰ τελευταίας πλη-ροφορίας ἡ ἐσοδεία εἶναι εὐνοϊκὴ. Ἐξ ἄλλων πάλιν μερῶν καθὼς Βασαραβίας, Κιέβου, Αἰκατερινοσ-λάβ καὶ λοιπῶν αἱ πληροφορίαι ἐπὶ τῶν χειμερινῶν σιτηρῶν δὲν εἶναι εὐνοϊκαὶ καὶ ἰδία τοῦ σίτου. Ἐπὶ μακρὸν ἐξηκολούθει ἐπικαθη-μένη ἐπὶ τῶν ἀγρῶν ἡ πάχνη ἥτις ἐπέφερε μεγάλας ζημίας ἐπὶ τῆς βλαστήσεως ὅλων σχεδὸν τῶν διαμερισμάτων τῆς αὐτοκρατορίας, ἕνεκεν δὲ τούτου ἐλήρθησαν πᾶσαι αἱ δυναταὶ προφυλάξεις πρὸς κάλυψιν του ἐλλείμματος τοῦ πα-ρελθόντος ἔτους.

— Καθ' ἃ τηλεγραφοῦσι ἐκ Μαρόκου πρὸς τὸν λονδίνειον «χρόνον» μεγάλην αἴσθησιν ἐνε-ποίησεν ἡ ἐν Ταγγέρῃ συμπεριφο-ρα τοῦ Σεΐφου τῆς Wazan πρὸς τὴν γαλλικὴν ἐπιτροπὴν κατὰ τὴν ἐξ Αλγερίας ἐπιστροφήν της. Ὁ Σερίφης ἐπισκεφθεὶς τὴν ὅασιν Tuat ὑπὸ ὁδηγίαν γάλλου ἀξιω-ματικοῦ παρεκίνησε τοὺς κατοίκους νὰ διάκεινται εὐνοϊκῶς πρὸς τοὺς γάλλους. Τὸ γεγονὸς ἐκίνησε τὴν δυσαρέσκειαν τοῦ Σουλτάνου τοῦ Μαρόκου καὶ τὸν θαυμασμὸν τῶν γάλλων.

— Τῇ προχθὲς τρίτῃ δι' ἀτμο-πλοίου τῆς ἑταιρίας Φραισινὲ ἀ-πῆλθεν εἰς Ρουμανίαν, ἵνα διέλθῃ τὸ θέρος ἐν τοῖς ἐκεῖ εὑρέσιν κτήμασιν, ἡ ἐν Κων)πόλει εὐγενε-στάτη πρέσβειρα τῆς Ἑλλάδος με-τὰ τῆς θυγατρὸς αὐτῆς, αἷς θὰ ἀ-κολουθήσῃ προσεχῶς καὶ ἡ Α. Ε. ὁ πρεσβευτὴς Ν. Μαυροκορδάτος, ἀφοῦ συγκροτουμένης τῆς νέας ἑλληνικῆς κυβερνήσεως τύχῃ τῆς πρὸς τοῦτο ἀδείας.

ΝΕΩΤΑΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(Βαλκανικοῦ Πρακτορείου)

(Ἰδιαίτερα ὑπηρεσία «Ὀδησσοῦ»).

Βουδα-Πέστη, — 28. Δοξολογία ἐψάλη ὑπὸ τοῦ ἀρχιεπισκόπου Βάσσαρυ παρουσίᾳ τοῦ αὐτοκράτορος, τῆς αὐλῆς τῶν διπλωματῶν, τῶν ὑπουργῶν καὶ τῶν ἀντιπροσωπειῶν. Ὁ ἀρχιεπίσκοπος ἀπήυθυνε συγκινητικὸν λόγον πρὸς τὸν Κυριάρχην ἐξαίρων τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ καὶ διαπιστῶν τὴν ἀκλόνητον πρὸς αὐ-τὸν πίστιν τῶν Οὔγγρων.

Ὁ αὐτοκράτωρ ἀπαντῶν εἰς προσλα-λιὰν τοῦ προέδρου τῆς βουλῆς τῶν Μεγιστάνων ἐξέφρασε τὴν χαρὰν αὐτοῦ ὅτι ἡ πρὸς τὰς ἀρχαίας ἀρετὰς τοῦ Οὐγ-γρικοῦ λαοῦ καὶ ἰδία τῶν Μεγιστάνων ἐδικαιώθη, διὰ τῆς μεγάλης ὠθήσεως τῆς Οὐγγαρίας ἐν τῇ αὐξήσει τῆς ἰσχύ-ος τῆς Μοναρχίας ὅλης. Ὁ αὐτοκράτωρ ηὐχαρίστησε τὸν Σζάπαρυ προσαγορεύ-σαντα καὶ προσέθηκεν ὅτι τρέφει στερ-ρὰν πεποίθησιν περὶ τῆς ἐν πάσῃ περι-πτώσει συνδρομῆς τῆς Οὐγγαρίας. Εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Αὐλῆς ἀπαντῶν ὁ αὐτοκράτωρ ἀνέμνησε τοὺς μεγάλους Οὔγγρους πατριώτας του πρὸ 25 ἐτῶν ὧν τὸ πνεῦμα τηρειται ζῶν ἔτι ἐν τῇ χώρᾳ. Αἱ ἀπαντήσεις τοῦ αὐτόκράτορος ἐπευφημήθησαν φρενητιωδῶς.

Πετρούπολις. — Ἡ ὁμώνυμος ἐφημερὶς λέγει ὅτι οἱ φίλοι τῆς Εὐρωπ. εἰρήνης θέλουσιν ἴδῃ ἐν τῇ συνεντεύξει τοῦ Κιέλ ἐχέγγυον νέας διατηρήσεως καὶ στερεώσεως τῆς εἰρηνικῆς καταστά-σεως ἱκανοποιούσης πάντων τὰ συμ-φέροντα.

Παρίσιοι. — Τὸ πλεῖστον τῶν ἐ-φημερίδων θεωροῦσι τὴν συνέντευξιν τοῦ Νανσὺ ὡς ἀντίρροπον ἐκείνης τοῦ Κιέλ καὶ ὡς ἔνδειξιν τῆς ἀξίας ἣν ὁ Τζάρος ἀποδίδει εἰς τὴν μεταξὺ Ρωσσί-ας καὶ Γαλλίας φιλίαν.

Η Εφ. τῶν Συζητήσεων λέγει ὅτι ὁ εἰρηνικὸς χαρακτὴρ τῆς ἐν Κιέλ συ-νεντεύξεως προάγεται καὶ ἐκ τοῦ γε-γονότος ὅτι ὁ Τζάρος ἐδήλωσε τὸν πόθον του πρὸς διατήρησιν ὁμαλῶν σχέσεων μετὰ τῆς Γερμανίας καὶ τοῦ αὐτοκράτορος.

Λονδῖνον. — Ὁ Γκῶσσεν ἐν ὁ-μιλίᾳ του εἰς Ἀβκουρστ-Κέντ ἐκήρυξεν ὅτι οἱ ἐκλογεῖς κληθήσονται ἐντὸς ἑ-βδομάδων τινων νὰ κρίνωσι τὴν πολι-τικὴν τῆς κυβερνήσεως.

Βουδα-Πέσση, — 29. Εσπερὶς λαμ-πρὰ ἐδόθη ἐν τῇ αὐλῇ εἰς ἣν παρέστη-σαν οἱ ἀρχιδοῦκες, αἱ ἀρχιδούκισσαι, οἱ ὑπουργοί, τὸ διπλωματικὸν σῶμα, οἱ βουλευταὶ ἡ ἀριστοκρατία καὶ πλῆθος κυριῶν, ἐν ὅλῳ 1500 πρόσωπα. Ὁ αὐ-τοκράτωρ ὡμίλησε μετὰ πολλῶν.

Καρλσρούη. — Ὁ βασιλεὺς καὶ ἡ βασίλισσα τῆς Βυρτεμβέργης ἀφίκοντο τῇ 11 πρωῒ χαιρτισθέντες ἐγκαρδίως ὑπὸ τοῦ δουκικοῦ ζεύγους καὶ τοῦ δια-δόχου.

Βερολῖνον. — Ἡ ΒορειοΓερμανι-κὴ κηρύσσει ὅτι συμφωνεῖ κυρίως μετὰ τοῦ Γράζδανιν περὶ τῆς ἀνάγκης ὅπως ἑκάστη χώρα ὀφείλει νὰ ἀσχοληθῇ εἰς τὴν ἰδίαν ἀνάπτυξιν εὔχεται δέ ἡ ἀρχὴ αὕτη νὰ εὕρῃ πραγμάτωσιν ἐν Ρωσσίᾳ.

Πότσδαμ. — Ὁ αὐτοκράτωρ ἐπέ-στρεψεν εἰς Κιέλ.

Πετρούπολις. — Ὁ Μηνύτωρ τῆς Κυβερνήσεως λέγει, ὅτι ἡ κατάστασις τῶν ὑπὸ τῆς δυσεντερίας δοκιμασθεισῶν ἐπαρχιῶν εἶναι καλλιτέρα χάρις εἰς τὰ δαπανηθέντα 150 ἑκ. ρούβλια. Ἐν τού-τοις ὁ ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν ὑπουργὸς διέταξε ἀναθεώρησιν τοῦ κανονισμοῦ διὰ τὴν σίτευσιν τοῦ λαοῦ.

Βαρκελώνη. — Ἡ κήρυξις τοῦ στρατιωτικοῦ νόμου ἐπίκειται συνεπείᾳ ἀπεργικῶν ταραχῶν, αἵτινες λαμβάνουσι μεγάλας διαστάσεις. Φοβεῖται ὅτι εἰς πολλὰ ἐργοστάσια παύουσιν ὁλοτελῶς αἱ ἐργασίαι. Συγκρούσεις ἐγένοντο με-ταξὺ στρατοῦ καὶ ἐργατῶν, πολλοὶ δὲ ἐπληγώθησαν.

Παρίσσιοι. — Ἡ «Estafette» βε-βαιοῖ ὅτι πρὶν ἀναχωρήσῃ ἐκ Μανσὺ ὁ Μ. δοὺξ Κωνσταντῖνος ἔλαβε τηλεγρά-φημα ὁρίζον νὰ βεβαιώσῃ τὴν ἐκ μέ-ρους τοῦ Τσάρου φιλίαν πρὸς τὸ πρό-σωπον τοῦ Καρνὼ καὶ τὴν ἀλληλεγγύ-ην τῶν Γαλλο-Ρωσσικῶν συμφερόντων.

Κολωνία. — Ἡ ὁμώνυμος ἐφημε-ρὶς πληροφορεῖ ἐκ πηγῆς τῆς πλέον ἁρμοδίας ὅτι ἐν Κιέλ ὁ Τσάρος ἐδήλω-σεν ὅτι εἶναι ἀποφασιστικῶς διατεθειμέ-νος νὰ μὴ βοηθήσῃ τὴν Γαλλίαν ἐὰν αὕτη ἀνακινήσῃ τὸ ζήτημα τῆς Αλσατί ας καὶ Λωρραίνης.

ΕΙΣ ΤΑ ΛΟΥΤΡΑ.

Ὁ ὑπογεγραμμένος ἐργολάβος τῶν δημοσίων μεταλικῶν λουτρῶν τῶν μεταξὺ Αετοῦ καὶ Πύργου εὑ-ρισκομένων, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω τοῖς ἐνδιαφερομένοις ὅτι διὰ τὸ τρέχον ἔτος κατήρτισα παρὰ τὰ λουτρὰ νέον ξενοδοχεῖον μετὰ πολλῶν δωματίων καλῶς ἐ-πιπλωμένων καὶ ἀνταποκρινομέ-νων εἰς τὰς ἀνάγκας τῶν ἐπιζη-τούντων διὰ τῆς χρήσεως τῶν λου-τρῶν θεραπείαν. Ἡ ἐξ ὅλων τῶν μερῶν τῆς ἡμετέρας χώρας εἰς τὰ λουτρὰ ταῦτα προσέλευσις ὡς καὶ ἐκ Ρωμουνίας καὶ ἀλλαχόθεν μαρ-τυρεῖ περὶ τῆς ἰαματικῆς ἰδιότητος ἣν κέκτηνται τὰ εἰρημένα λουτρά.

Οἱ εὐαρεστούμενοι κύριοι ὅπως ἐπισκερθῶσι τὰ λουτρὰ θὰ κρίνω-σιν ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως τόσον πε-ρὶ τῆς ἰαματικῆς ἰδιότητος αὐτῶν, ὅσῳ καὶ διὰ τὴν πρόθυμον καὶ κα-λὴν ὑπηρεσίαν καὶ τὰς μετριωτά-τας τιμάς.

Ἐν ἰαματικαῖς πηγαῖς Πύργου—Ἀετοῦ 1892.

Ὁ ἐργολάβος
ΒΑΓΚΕΛΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ.

ΤΑ ΑΠΟΚΡΥΦΑ ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΕΩΣ

☞ Περατωθείσης ἤδη τῆς ἐκτυ-πώσεως τῶν «Ἀποκρύφων τῆς Πε-τρουπόλεως». Παρακαλοῦνται οἱ μὴ ἐπιστρέψαντες εἰσέτι τὰς ἀγγελίας νὰ πέμψωσιν αὐτὰς τὸ ταχύτερον μέχρι τῆς πρ. Κυριακῆς 31 τρ. ἵνα ἀποσταλῶσι τὰ ἀντίτυπα τοῖς συν-δρομηταῖς.

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΒΑΓΟΝΙΩΝ

ΣΤΑΘΜΟΙ	ἑκτ.	Λίβρ.	φ.χ.	ἑκ.
. . . . .	2			
Κασ.	2	57¼	10	10
»	2	58—	10	30
»	2	57½	10	20
»	1	58—	10	30
»	1	58½	10	45
Πο.	1	59—	10	60
»	1	59—	10	60
»	—	Καλ.	6	30

Βάρνα τῇ 29 Μαΐου 1892.

τονωτικὸν φάρμακον καὶ παρετήρησε τῇ κυρίᾳ Λύδερ ὅτι δὲν ἐθεώρει φρό-νιμον εὐθὺς ἅμα συνέλθῃ ἡ κόρη νὰ εἶναι ἄλλος τις ἐν τῷ δωματίῳ αὐτῆς ἐκτὸς αὐτοῦ, ὀφείλοντος νὰ προπαρα-σκευάσῃ αὐτὴν πρὸς πᾶσαν ἐνδεχομέ-νην συγκίνησιν,

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἔφθασε καὶ ὁ διοικητὴς Λύδερ ἀπὸ δύο ἤδη ἡμερῶν ἐπιδοθεὶς εἰς ἐρεύνας περὶ ἀνακαλύψε-ώς τινος διὰ τὴν ἀπώλειαν τῆς νεαρᾶς ἀγνώστου. Εἰσῆλθεν εἰς τὸ δωμάτιον ἐχαιρέτισε τοὺς πάντας ἠσπάσθη τὴν σύζυγόν του καὶ ἀκολούθως ἠρώτησε περὶ τῆς ὑγείας τῆς ἀσθενοῦς.

— Δὲν ἔμαθες τίποτε Λύδερ περὶ τῆς νέας μας κόρης; Περὶ τῶν γονέων της; ἠρώτησεν ἡ σύζυγός του.

(ἀκολουθεῖ)

ΕΝΑ ΩΜΟΡΦΟ ΚΥΝΗΓΙ

Κοριτσάκια δυὸ τοῦ Μάη.
μιὰν αὐγοῦλα δροσερή
βγῆκαν λούλουδα νὰ κόψουν
σὲ μιὰ ράχη ἀντικρύ.

Τ' ὄνα εἶχε τὰ ματάκια
'σὰν τὸ χρῶμα τ' οὐρανοῦ
καὶ πλεξούδες χρυσαφένιαις
ποῦ σοῦ τρέλλαιναν τὸ νοῦ.

Ηταν τ' ἄλλο μαυρομμάτα
'σὰν οὐρὶ μελαγχροινό,
μὲ δαχτυλιδένια μέση
κι' ὤμορφο κορμὶ λιγνό,

Καὶ 'ςτὰ ξώβεργα ποῦ εἶχα,
'ςτὰ θυμάρια 'δῶ κ' ἐκεῖ
γιὰ κοτσίφια γιὰ τρυγόνια
μὲ τό„ χά! χά! χί! χί! χί!

'Επεσαν χωρὶς νὰ 'νοιώσουν
'σὰν πουλάκια ζηλευτὰ
— κ ἕνα „ ὤχ!" μὲ νοστιμάδα
'φώναξαν — „ τ' εἶνε αὐτά;"...

Κ' ἐγὼ 'κεῖ ποῦ ἐκρυβόμουν
'ςτὰ κλαδιὰ τὰ τρυφερὰ
ἐπετάχθηκα καὶ εἶπα
μὲ ἀλέγητη χαρὰ

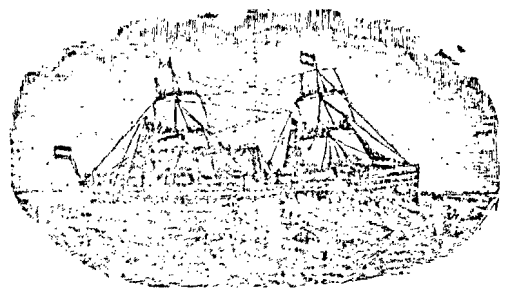
— Α! μὴν σκιάζεσθε, κοπέλαις,
σᾶς βοηθῶ μὲ προθυμιὰ
καὶ 'ςτὴ στράτα θὰ σᾶς βγάλω.
μόνον ἀπὸ κάθε μιὰ,

Γιὰ τὸν κόπο μου γυρεύω
κάτι τι... μικρὸ πολύ,
νὰ τὸ πῶ;... ἀκούσατέ το,
— ἕνα χαϊδευτὸ φιλί —

Αἴ! τί ὤμορφο κυνῆγι!
ταῖς τὸ πῆρα τὸ φιλί,
ἤστερ' ἀπὸ λίγο νάζι
κ' ἦταν νόστιμο πολύ.

Σ. Κ. ΤΖΗΡΙΔΗΣ

Σημ.) Ἀπηγγέλθη ἐν διαλέξει ἐν τῷ ἐν Φιλιπ-πόλει Ελλ. Συλλόγῳ «Ἰσχὺς» τὴν 17ην 10/βρίου 91



ΠΥΡΓΟΣ

ΓΑΛΛΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

MESSAGERIES MARITIMES

Ἐξαγωγὴ καὶ εἰσαγωγὴ μέσον τοῦ λιμένος Πύργου διὰ τῶν ἀτμοπλοίων τῆς ἑταιρίας ταύτης, ἥτις τὰ ἀτμόπλοια ἐξυπηρετοῦσι τὸ πλεῖστον τῶν λιμένων.

Πληροφορίαι δίδονται ὑπὸ τοῦ κ.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορος τῆς Ἑταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΝΕΑ

ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛ. ΕΤΑΙΡΙΑ

«DEUTSHE-LEVANTE-LINE»

de Hambourg.

Ἀτμόπλοια τακτικὰ κατ' εὐθεῖαν μεταξὺ Ἀμβούργου, Ἀμβέρσης καὶ τῶν λιμένων τῆς Ἀνατολῆς συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Πύργου.

Μεταφορὰ πραγματειῶν κατ' ἀποκοπὴν ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Γερμανίας δι' ἅπασαν τὴν Βουλγαρίαν.

Δι' ἐκτενεστέρας πληροφορίας ἀπευθυντέον τῷ Κ-φ

ΓΕΩΡΓΙΩ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορι τῆς Ἑταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΝΑΥΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

«British-Foreing» Marine Insuranse Company (Limited).

Ὑποπράκτωρ ἐν Πύργῳ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΠΕΖΗ

ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΒΑΤΟΥΜΙΟΥ

φέροντα τὸ γνωστὸν σημεῖον τῶν δύω Λεόντων. — Διαρκὴς ἐν Πύργῳ: 10000—20000 κιβωτίων.

Ἀντιπρόσωπος: Γ. ΜΠΕΖΗΣ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ

Διὰ τὴν Βουλγαρίαν ἐν γένει καταναλισκόμενα εἴδη

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ

Ἐνεργούντων πράξεις ἐπὶ τῶν διαφόρων προϊόντων τοῦ τόπου, ἰδίως τῶν γεννημάτων.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΣ ΚΑΛΟΣ: Προμηθειῶν καὶ Ἐξαποστολῶν ἐμπορευμάτων, εἰς τιμὴν κατ' ἀποκοπὴν ἀπὸ βαγωνίου μέχρις ἀτμοπλοίου ἢ ἱστιοφόρου ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ διὰ τὸ ἐξωτερικὸν καὶ τἀνάπαλιν,

ΛΑΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ; Γαλλιστί, Γερμανιστί, Ἰταλιστί, Ἑλληνιστί, Βουλγαριστί, Ρωμανιστὶ καὶ Τουρκιστί.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ: **Bési.—Bourgas.**

ΤΑΧΥΤΗΣ ΦΙΛΟΚΑΛΛΙΑ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ

ΕΝ ΒΑΡΝΗ

Ὁδὸς «Παρούσης» ἀριθμὸς 535.

ΤΙΜΑΙ ΛΙΑΝ ΣΥΜΦΕΡΟΥΣΑΙ

Ποικιλία χαρακτήρων ἐν οὐδενὶ ὑπολειπομένη τῶν τυπογραφείων τῆς Βουλγαρίας. Εἰδικότης ἐν τοῖς ἀγγελτηρίοις ἀρραβώνων, γάμων καὶ ἐπισκεπτηρίων ἐν οἱανδήποτε τοῦ ἡμερονυκτίου ὥρᾳ.

Τὸ τυπογραφεῖον ἡμῶν κεκτημένον ταχυτάτην νεωτάτου συστήματος μηχανὴν καὶ πεπλουτισμένον διὰ νεωτάτων καὶ ποικιλωτάτων χαρακτήρων ἀναλαμβάνει πᾶσαν τυπογραφικὴν ἐργασίαν εἰς Βουλγαρικήν, Ἑλληνικήν, Γαλλικήν, Ἰταλικήν Ἀγγλικὴν Ρωσσικὴν καὶ Σερβικὴν γλῶσσαν.

Οἱαδήποτε ὥραν ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτύπωσιν:

ΑΓΓΕΛΙΩΝ ΘΑΝΑΤΟΥ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΩΝ, ΓΑΜΩΝ, ΑΡΡΑΒΩΝΩΝ ΒΑΠΤΙΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ.

Ἀναλαμβάνομεν τὴν ἐκτύπωσιν:

ΒΙΒΛΙΩΝ,	ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΩΝ,	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ,
ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ,	ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΩΝ,	ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ
ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ,	ΔΙΠΛΟΤΥΠΩΝ,	ΚΤΛ. ΚΤΛ. ΚΤΛ.

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΕΚ ΤΕ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, 28 Μαΐου 1892.

Ἐπικαταλλαγὴ { Πωλήσεις ἀργυρ. μὲ χρυσὸν 0/0 2.60 ; Ἀγοραὶ » » » 0/0 2.90

	ἀγορὰ εἰς χρυσὸν		πωλήσεις εἰς χρυσὸν		συναλλάγματα εἰς χρυσὸν	
	λέβα	ἑκ.	λέβα	ἑκ.	λέβα	ἑκ.
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια . . . . 100 . .	262	95	266	95	264	55
» φράγκ. χρ σᾶ . . . . . 100 . .	—	—	—	—	—	—
Αὐστρίας χάρτ. φιορ. . . . . 100 . .	209	86	212	26	210	86
» φράγκ. χρυσᾶ . . . . 100 . .	99	75	100	30	—	—
Γερμανίας μάρκ. . . . . 100 . .	122	80	123	30	123	50
» φρ. χρυσᾶ . . . . . 100 . .	—	—	100	60	—	—
Γαλλίας Βελγίου Ἰταλίας Ἑλβετ. } φράγκα χρυσᾶ . . . 100 . .	99	70	100	30	100	—
Ἀγγλίας λίρα στερλ. . . . . 1 . .	25	12	25	23	25	18
» φράγ. χρυσᾶ . . . . . 100 . .	—	—	100	60	—	—
Τουρκίας λίρα τουρκ. . . . . ,1 . .	22	70	22	36	—	—
» φράγ. χρυσᾶ . . . . . 100 . .	—	—	100	60	—	—
Σερβίας Ρουμανίας } φράγκα χρυσᾶ . . 100 . .	—	—	100	30	—	—
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας Γερμανίας, Βελγίου καὶ Ἑλβετίας	99	50	100	—	—	—
Εἰκοσόφραγκον ἐν Βιέννῃ fl. . 9.48½						

Ὁ ἐλάχιστος ὅρος διὰ τὰς ἄνω ἐπικρατείας εἶναι 0.50 ἑκατοστὰ. Διὰ τὴν Τουρκίαν 1 λέβον. Προμήθεια δι' ἀποστολὰς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ἡγεμονίας 1/10 0/0. Ἐλάχιστος ὅρος 0.25 ἑκ.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

Ἀπέναντι τῆς ἀστυνομίας.

(HOTEL COMMERCIAL.)

ΧΡΥΣΟΠΟΥΛΟΥ καὶ Σας

ἐν τῷ κέντρῳ τῆς πόλεως.

Μεγάλη ὁδὸς Ἀλεξανδρόφσκα.

ΕΝ ΠΥΡΓΩι

ΟΙΚΟΔΟΜΗ ΝΕΟΔΜΗΤΟΣ

ΔΩΜΑΤΙΑ ΕΥΑΕΡΑ.—ΔΙΑΚΟΣΜΟΣ ΠΛΟΥΣΙΟΣ.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΜΕΤΑ ΚΛΕΙΔΟΚΥΜΒΑΛΟΥ.

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ, ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ, ΚΟΥΡΕΙΟΝ

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ — ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΘΥΜΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ εἰς διαφόρους γλώσσας.

ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ. ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ.

ΦΟΙΝΙΞ

Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία κατὰ τῆς πυρκαϊᾶς ἱδρυθεῖσα ἐν Λονδίνῳ ἐν ἔτει 1782.

Λειτουργοῦσα ἐν Βουλγαρίᾳ ὑπὸ ἐγγύησιν κατατεθειμένην ἐν τῇ Ἐθνικῇ Βουλγαρικῇ Τραπέζῃ.

Ἡ ἀνὰ τὴν οἰκουμένην γνωστὴ αὕτη Ἑταιρία προτιμᾶται ἕνεκα τῶν ἐλευθερίων αὐτῆς ὅρων καὶ τοῦ συστήματος ὅπως προθύμως κανονίζῃ τὰς ζημίας. Ἀσφαλίζει κατὰ πυρκαϊᾶς ἀκίνητα, κινητά, ἐμπορεύματα κτλ. ἐπὶ τῇ βάσει διατιμήσεως εἰδικῆς μετριασθείσης κατὰ τὰς τιμὰς διὰ τὴν Βουλγαρίαν.

LA FONCIÉRE

(Ἡνωμένη μετὰ τῆς Λυωνικῆς)

Ναυτικὴ Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία

ΠΑΡΙΣΙΟΙ

Ἀσφαλίζει ἐναντίων τῶν θαλασσίων κινδύνων παντὸς εἴδους ἐμπορεύματα δι' ἀτμοπλοίου ἀποστελλόμενα ἢ δι' ἱστιοφόρου, ταχὺς κανονισμὸς τῶν ζημιῶν ὅροι συμφέροντες καὶ διατίμησις ἀσφαλίστρων πολὺ μετριασμένη.

ΑΠΕΥΘΥΝΤΕΟΝ:

Τῷ Κυρίῳ **Ι. Μ. ΜΑΒΙ** Πράκτορι ἢ κ. **Α. ΙΑΚΩΜΙΔΗ.**

Ἐν Βάρνῃ.

Νικ. Οὐτσορμάνσκη — Βαλτσίκιον
Βασίλ. Κισσελὼφ — Δοβρίτζ
Ἀμοιρᾷ Βασιλείου — Καβάρνα

Ἀρμενὰκ Δαματιὰν — Βαλτσίκιον
Ι. Ἀμοιρᾷ Βασιλείου — Καβάρνα.

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝΧ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ.